

モバイルバッテリーの取り扱いに関するお願い

Safety guidelines for handling of power banks



モバイルバッテリーから発煙・発熱の事例が発生しています！
みなさまの安全のため、ご協力をお願いいたします

Incidents involving power banks emitting smoke or overheating have been reported
For your safety, we ask for your cooperation on the following:

ご搭乗前の確認のお願い

Pre-boarding requirements

1

預け入れ手荷物に入れることは**禁止!**
機内にお持ち込みを

Carry on only
Do not place power banks in checked baggage

2

ワット時定格量を確認!
160Whを超えるものは**持ち込み禁止!**

Verify capacity
Devices exceeding 160Wh are strictly prohibited

3

モバイルバッテリーは**2個まで!**
No more than 2 power banks are allowed per passenger

モバイルバッテリー power banks		予備電池 (リチウムイオン電池) lithium-ion batteries
160Wh 以下は、Wh 数にかかわらず、 合計 2 個まで Up to two, regardless of capacity (max 160Wh)		100Wh 以下 個数制限なし ※1 No limit if under 100Wh
100Wh 超 ~ 160Wh over 100Wh ~ 160Wh	100Wh 以下 up to 100Wh	100Wh 超 ~ 160Wh over 100Wh ~ 160Wh
2 個 two	→ ×	→ ×
1 個 one	→ 1 個まで up to one	→ 1 個まで up to one
なし none	→ 2 個まで up to two	→ 2 個まで up to two

※1 個数制限を設けている会社があります Limits may apply depending on the airline

機内における対応のお願い

Onboard requirements

4

機内電源からモバイルバッテリーへの充電は**禁止!**
Do not charge power banks via in-seat power or USB ports

5

収納棚に収納しないで!
Do not stow power banks in overhead compartments

6

モバイルバッテリーから電子機器への充電は**しないで!**
備え付けの電源から充電を
Do not use power banks while onboard



1 2 3 4 に違反した場合、航空法により罰則が科される可能性があります

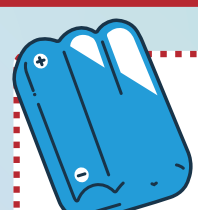
Violations of items 1, 2, 3, or 4 may result in penalties under the Civil Aeronautics Act

乗務員が業務上必要な場合は適用除外となることが認められています Crew members are exempt where required for operational purposes



モバイルバッテリー
(リチウムイオン電池内蔵)

他の電子機器を充電するもの



予備電池
(リチウムイオン電池)

デジタルカメラ等電子機器から取り外したもの

ショート防止

ケースや収納袋に入れ、個々に保護を



Keep power banks and lithium-ion batteries in separate bags or covers to prevent damage and short-circuits

定期航空協会
The Scheduled Airlines Association of Japan

